

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 85 (1978)

**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis 1978



	Nummer	Seite
<b>Leiter</b>		
Jeder Tag — ein o. k.-Tag		171
Erfüllung im Beruf		58
Kritik — ein Beitrag zum Überleben		36
Charaktere		208
Erkenntnisse und Perspektiven		312
Unsere Unternehmen brauchen bessere Vorgesetzte		
Wetterleuchten	1	Goodwill für die Lehrstellenaktion
Denkmal einer Illusion?	2	Hochschulausgaben 1970 bis 1976
Textil hat auch weiterhin Zukunft	3	Inflation ohne Teuerung
Lass den lieben Gott nur walten ...	4	Investitionen — schwacher Punkt der
Wer Boote erst abdichtet, wenn sie leck sind, ist reichlich spät dran!	5	Konjunkturbelebung
Nicht wie der Wind weht, sondern wie man die Segel setzt — darauf kommt es an	6	Israel will die Textilindustrie modernisieren
	7	Konjunkturbedingter Exportzwang der Maschinen-
	8	und Metallindustrie
	9	Leicht verbesserte Eigenkapitalausstattung der Industrie
	10	Massiver Rückgang der ausländischen Erwerbstätigen
	11	Personalbestände in Forschung und Entwicklung
	12	Produktionsverlagerungen ins Ausland?
		Protektionismus — eine neue Gefahr?
		Rapid gefallene Bekleidungsexporte
		Spezialisierung als Erfolgsfaktor für die Industrie
		Starke Ausweitung des Bekleidungsaussenhandels
		Starker Preisdruck im Exportgeschäft
		Steuereinnahmen des Bundes
		Textil-Lohnkosten im Weltvergleich
		Trotz Produktionsfortschritten unausgelastete
		Kapazitäten
		Unsichere Wirtschaftsaussichten
		Verschiebungen bei den Unternehmensformen
		Verstärkter Finanzausgleich über die Bundesausgaben
		Was heisst eigentlich Strukturwandel?
		Wie bewältigt die Textilindustrie Gegenwart und
		Zukunft?
		Wirtschaftswachstum und Erdölverbrauch
		Wo liegen die Prioritäten der Arbeitnehmer?
		Arbeit / Sozialarbeit
		Aktuelle Tendenzen der Arbeitsorganisation und
		Arbeitsbedingungen in der Textilindustrie des In- und
		Auslandes
		Der Beruf des Textilveredlers
		Die Finanzierung der Sozialen Sicherheit
		Friedensabkommen weitere fünf Jahre gültig
		Neuer Rahmenvertrag VATI/SBKK
		Neues Berufsbildungskonzept in der Textilindustrie
		Ausbildung — Nachwuchsförderung
		Aktionsprogramm der Arbeitsgemeinschaft der
		Textil- und Bekleidungsindustrie für Nachwuchs-
		förderung und Bildungswesen (ANB) im IV. Quartal
		302
		Aus- und Weiterbildung in der Rezession —
		303
		bremsen oder fördern?
		Management-Ausbildung oder Management-
		Entwicklung
		305
		Neues Berufsbildungskonzept in der Textilindustrie
		300
		Technik
		Automatische Hülsensoriermaschine RT 3 und
		Reinigungsmaschine Estrafil IF/UN
		286

	Seite		Seite
<b>Automatischer Quetschdruck-Regler zur Gewährleistung einer gleichmässigen Beschichtung</b>	113	<b>Förder- und Lagertechnik</b>	
Bahntrennanlage BTA 01	87	Dreistöckige Lagergestell-Anlage bei der Firma Hausamann-Moos AG, Textilwerke in Weisslingen	276
Der neue Gleichmässigkeitsprüfer «Uster Tester I»	253	Fördermittel für Fertigung und Lager	268
Die neuen «Hacoba»-Spulautomaten für die Bewicklung grosser Scheibenspulen, Modell FSA/- /T	214	Gehört die Zukunft dem Schnellhubwagen?	346
Effekt-Spinnzwirnmaschine EES-X	74	Innerbetriebliche Transport- und Fliessbänder	344
Hochleistungs-Breitbandwebmaschine NCE	287	Interessante Neuentwicklung im Hochregal-Lagerbau	275
Maschen-Einstreicher	176	«Komatsu» lanciert neue Gabelstapler-Generation	274
Neue Konusschärmassenchine Modell USK-electronic	13	Lagersystem für Jacquardkarten	272
Neue Sicherheits-Lichtschranken — SUVA-zugelassen	64		
Neues System zur Erfassung und Verarbeitung von Produktionsdaten	64	<b>Netze und Bänder</b>	
Plissee — Gestaltungselement moderner Bekleidung	359	Borten und Bänder schmücken Gewänder	212
Sampre Doppelstreckwerk	87	Zum Schutz, zum Spiel — Netze gibt's viel	57
Schweizer Premiere: 25 MW mit Gasturbine	38		
Textilbahnen halbautomatisch zusammennähen — Abzugswalze und Konturenführung ersetzen			
Ziehkraft	316	<b>Textilmaschinenmarkt</b>	
Verzugsfreie Kantenverlegung bei Gewebeaufwicklung durch Changierwalzen	215	Markanter Rückgang im Textilmaschinenabsatz weltweit	131
		Schweizerische Textilmaschinen auf dem Weltmarkt und die Schweiz als Markt ausländischer Textilmaschinen im Jahre 1977	98, 126
<b>Forschung und Entwicklung</b>			
Der Falschdraht-Effekt der Abzugsdüse beim OE-Rotorspinnen	339	<b>Marktbericht</b>	
Rieter erweitert die Kundenspinnerei	343	Wolle	23, 44, 70, 94, 121, 159
Verarbeitung texturierter Garne zu Webwaren	332		190, 229, 261, 295, 328, 371
<b>Synthetics</b>			
Kostensparendes Veredlungsverfahren von Acryl-HB-Garnen		<b>Tagungen und Messen</b>	
Verfestigung von Vliesstoffen mit Copolyamid		ANB-Arbeitstagung	321
Schmelzklebefasern Swiss Polyamid Grilon Typen K 115 und K 140		ATME-1'78	42, 66, 90
<b>Spinnereitechnik</b>		Besucherrekord und Verkaufserfolge an der Modexpo in Zürich	116
Das Sortiment neuentwickelter Baumwollkämmereimaschinen vom VEB Spinnereimaschinenbau		Chemiefaserindustrie: Arbeit für die Textilwirtschaft von morgen	118
Herstellung von Streckenbändern für die konventionelle Spinnerei und für die Rotorspinnerei		«Création» — Modetrend und -beratung für den gehobenen Genre	117
Neuentwickeltes Spindelband		Das Mustermesse-Plakat 1978	65
<b>Webereitechnik / Webereizubehör</b>		Die Gasindustrie im Jahre 1990	321
Elektronische Konusschärmassenchine Modell SE mit pat. Auftragssteuerung		Ein neuer Beruf: Laborassistent	19
Neue Verfahren zur Reinigung und Pflege von Webstuhlzubehör		Frühjahrstagung 1978 der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Stickerei-Fachleuten	117
Schmelzwachse — Neuentwicklungen, Einsatzmöglichkeiten, Schlichteflossen		Landessektion Schweiz	117
<b>Elektrostatik</b>		Gegenwarts- und Zukunftsprobleme der Bekleidungsindustrie	216
Beseitigung elektrostatischer Aufladungen an Abtafeleinrichtungen		Heimtextil '79 mit weltweitem Angebot für «Mode im Wohnraum»	362
Verminderte Produktionsleistung von Spulen-, Schär- und Zettelgatter aufgrund elektrostatischer Aufladungen		Heimtextil '79 mit weltweitem Angebot von 1100 Firmen	293
		IFCATI wird ITMF	320
		Internationale Herren-Mode-Woche Köln, August 1978	152
		Internationale Herren-Mode-Woche Köln im Zeichen eines guten Geschäftsklimas	254
		Internationale Messe für Bekleidungsmaschinen Köln	222
		Internationale Tagung: «Freie Arbeitszeit — Die Notwendigkeit, über seine Zeit verfügen zu können»	65
		«Kleine Schweiz in der grossen Welt»	319
		Konfektions- und Textil-Messe «Made in Turkey 1978»	153, 218
		Kurs: Textilveredlungspraxis 1978 — Waschmittel	19
		«Made in Turkey» fand reges Besucherinteresse	18
		Made in Turkey 1978	290

	Seite		Seite
Marktgerechte Stoffertigung und Auswertung von Stillstandsaufnahmen	17	Generalversammlung der Spinnerei an der Lorze, 6340 Baar	20
Mode derzeit stark vom Stoffbild geprägt	322	Gessner AG, Wädenswil	154
Modexpo I/78 in Zürich: grösser und umfangreicher	90	GV der Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon	153
Neue Garneigenschaften — Modifizierte Verarbeitungstechniken	68	Hesta AG	366
Neue internationale MAB-Herrenmodemesse in London	186	Viscosuisse SA, Emmenbrücke	155
Reutlinger Kolloquium: «Vliesstoffe für technische und textile Einsatzgebiete»	18	Zur Generalversammlung der Schweizerischen Decken- und Tuchfabriken AG, Pfungen	92
Schweizer Herrenmode Herbst/Winter 1978/79 im Zeichen der 21. Sehmod in Zürich	65	<b>Firmennachrichten</b>	
Schweizerische Textilfachschule: Besuchstag 1978	149	Auf der «Internäh»-Messe in Monaco ausgestellt: Die ehrwürdige Nähmaschine: Jetzt mit beiden Beinen im Zeitalter der Elektronik	365
Sicherheit am Arbeitsplatz durch Schurwolle «Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin»	16	Carl Hamel Spinn- und Zwirnereimaschinen AG, Arbon	224
Spinnerei-Neubau der Spinnerei Murg AG	291	Der «Euböolith»-Industrieboden im Textilbetrieb	187
stf — Besuchstage Schweizerische Textilfachschule Wattwil, Zürich und St. Gallen	89	Diolen 742 und Diolen 42 — carrierfrei färbare Polyester-Spinnfaser von Enka	119
stf — Diplomfeier 1978 der Schweizerischen Textilfachschule	217	Domizilwechsel der Firma Heinz Schneider AG	323
stf — Farbmesskurs — Grundlagen	365	Edak-Transportwagen W 161	226
stf — Textile Gestaltungstechnik	364	Enka Nylon 444 HRST	69
stf — Winterkurse 1978/79	256	Flammgehemmte Textilien aus Viscose	258
SVF — Ausbildungskurs über Textilveredlung, 1978/79	187, 220, 257	Flammsicherer Gardinentüll	225
SVF — Fachseminar «Mercerisation»	257, 292	Grossauftrag für Horgener Textilmaschinenfabrik	225
SVF-Kurs über das Anlernen von Mitarbeitern und die Erstellung von Instruktionsunterlagen	40	Karl Mayer GmbH ändert Praktikantenausbildungskonzept	68
SVF — 36. Ordentliche Generalversammlung und Frühjahrstagung	115	«Kempf» — elektronisches Regalbedienungsgerät C 489	323
SVT — Herbstexkursion 1978	289	Kleiderfabrik «Esco» Amriswil mit neuem Namen und neuem Marktkonzept	226
SVT-Kurs bei der Grilon SA in Domat/Ems	17	Konzentration in der Leinenindustrie	323
Textile Gestaltungstechnik	322	Konzentration in der Strickereiindustrie	323
Textilindustrie fordert Umweltpolitik mit Augenmass	184	Leichtmetall-Leitern	189
Textilkennzeichnung auf hohem Stand	185	«Linkstor» — ein neues Konzept auf dem Gebiet der Lagertechnik	119
Textiltechnologisches Kolloquium der ETH	322, 364	«Linolith» Hartsteinholzbeläge	188
Trotz schwächerem Besuch gute Verkaufsergebnisse an der Modexpo	320	Metallisierte Bayer-Textil-Fasern Schichtdicken von 0.05/ $\mu\text{m}$	189
«Umwelttag der Textilindustrie»	41	Metalplast MP-80	365
Wärme pumpen-Tagung über Antriebsenergien und Wasser-Probleme	152	Neue Fluoreszenzlampen-Generation: Sehr hohe Lichtausbeute und Farbwiedergabe in einer einzigen Lampe	156
Wieder erfolgreiche Modexpo in Zürich	255	Neues Unternehmungspotential	325
Zehn Jahre Technisches Zentrum des IWS	321	Produktionseinstellung bei der Textilveredlung Sun AG Bürglen, 8575 Bürglen	366
Zweiter Recycling World Congress — Manila	364	Rapplon®-Tangentialriemen	293
2. Reutlinger Ringspinn-Kolloquium — «Leistungssteigerung und Kostenoptimierung	221	«Reposit» Kunstharp-Industrieböden	188
5. Gemeinsame Tagung der Aachener Textilforschungsinstitute zugleich 22. Arbeitstagung des Deutschen Wollforschungsinstitutes an der Technischen Hochschule Aachen	220	Rückläufige Exporte, zunehmende Importe bei Webmaschinen	157
6. Generalversammlung der Genossenschaft Schweiz. Textilfachschule und Podiumsgespräch über das Thema «Grundkonzept für die Ausbildung in der Textil- und Bekleidungsindustrie»	185	Schlafhorst im Bereich der Spinnereimaschinen erfolgreich	259
14 neue REFA-Fachleute für die Bekleidungsindustrie	292	Schlafhorst liefert 1978 die 80 000. Spulstelle	
72. Generalversammlung des Verbands der Arbeitgeber der Textilindustrie (VATI)	149	«Autoconer»	226
1978 wird ein Jahr der textilen Wohnkultur	38	Solfarine S60: Neues Schlichtmittel für gesponnene Garne	20
XXIII. Kongress der IFWS in Troyes (F)	218	Stoffverluste beim Hochgeschwindigkeitsweben reduziert	259
XXIII. Kongress der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten in Frankreich	319	Umzwirnte Garne mit «Kevlar» neu auf dem Markt	258
		Wasserlösliche Markierungen für Textilfasern aller Art	189
		Zettelmaschine MZD / Zettelgitter Z 25	324

#### Geschäftsberichte

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon	325	«After-six»-Cocktailkleid	358
Cerberus AG, Männedorf	156	Bade-Set «Folklore»	212
Die EMPA St. Gallen im Jahre 1977	222	Blickpunkt Herrenmode Herbst/Winter 1978/79	62

#### Mode

	Seite		Seite
Blusen aus Schweizer Stoffen	84	Neue Schutzbekleidung für Sicherheitsstaffel	279
Chic gekleidet in die Ballsaison	315	Untersuchung der Entflammbarkeit und Brandfähigkeit von Rohstoffen	238
«Country Look» Herbst/Winter 1978/79	174	Zur Frage der Herstellung flammfestausgerüsteter Stretch-Babywaren	277
Der neue Badenixen-Look	211		
Die neuen Stoffe aus der Schweiz zur Interstoff	112		
Die Sockenwelle rollt heran!	144		
Ein romantisches Abendkleid des Londoner Modehauses Jean Varon	86	<b>Sicherheit</b>	
Frühling/Sommer 1978: Miss Wool auf Erfolgskurs	85	Die Beurteilung der Betriebszuverlässigkeit von Sicherheitssystemen	26
Frühling 1978: Die Wiederentdeckung des Beines	84		
Gepflegt heisst noch nicht «feingemacht»	357		
Heiraten in Schweizer Stoffen	111		
Legere Eleganz — ein Kennzeichen der Frühjahrskollektion 78 von Prince	86	<b>Splitter</b>	
Les belles de la nuit en tissus suisses	252	Splitter	22, 43, 69, 93, 120, 158 190, 227, 260, 295, 327, 368
Miederwaren — neu entdeckt	358		
Schmeichelkleider und lose Hüllen	37		
Schweizer Stoffe in den Haute Couture-Kollektionen Winter 1978/79	284	<b>Poesie und Prosa im textilen Bereich</b>	
Sommer im Country-Look	61	Der arme Mann vom Toggenburg	361
Trockenere Füsse in neuen Tennissocken	173	Der Zwirn im Sprichwort	318
Urlaubs-Fieber	143	Von der Kunst des Klöppelns	213
Weiche Fülle im Kombinationsstil aus Schweizer Stoffen	11		
Wintersportbekleidung 1979/80: Kalt/Warm ist Trumpf!	175		
Woll-Federgewichte warten auf den Sommer	210		
<b>Heimtextilien</b>		<b>Jubiläum</b>	
Gestaltung von Wirkgardinen	194	Dr. Walter Reiners wurde 70	260
Hochproduktive Herstellung von Heimtextilien nach der Wirk-, Nähwirk- und Stricktechnologie	200	Emil Naef 70jährig	260
		Hans Bucher 75jährig	93
		Robert Stahel 70jährig	157
		Willy Keller 60jährig	93
		60. Geburtstag von Rudolf Müller, Seon	327
		150jähriges Firmenjubiläum der AG Müller & Cie., Neuhausen am Rheinfall	367
<b>Normen</b>		<b>In memoriam</b>	
Aussprache der Einheit «Joule» (J) für Energie, Arbeit und Wärmemenge	56	† Dr. h.c. Curt E. Wild	43
ISO/TC 38/SC 12 — Textile Bodenbeläge und ISO/TC 38/SC 12/WG 2 — Prüfmethoden für Maschinenteppiche	29	† Ehrenmitglied Hans Nüssli, Zürich	96
ISO/TC 145 — Bildzeichen und Symbole	56	† Hans Bucher-Bühler, Rüschlikon	227
SNV-Gruppe 108 — Textilindustrie, Arbeitskreis Textilprüfung	9	† Karl Pfister-Frey	294
Wechsel in der Direktion der SNV und der Leitung des VSM-Normenbüros	254	† Moritz Schubiger	21
<b>Energie</b>		<b>IFWS</b>	
Die Gasheizung — Stand der Technik 1978	183	Jahresbericht des Internationalen Sekretariats über das Geschäftsjahr 1977/78	330
Erfahrungen im Energie-Sparen	241	Jahresbericht 1977	161
Wiederanstieg des Elektrizitätsverbrauchs	184	Jahresversammlung 1978 der Landessektion BR-Deutschland	124
		Landesversammlung und Frühjahrstagung	72
		Programm-Übersicht 1978	47
<b>Heizung — Lüftung — Klima</b>		<b>SVT</b>	
Energierückgewinnung aus Abluft in der Textilindustrie	308	Einladung zum Unterhaltungsabend im Casino Luzern	96
Isolation Wärme-Kälte-Schall	306	Protokoll der Generalversammlung	122
Konstante Luftfeuchte verbessert die Produktivität in der Textilindustrie	347	SVT-Generalversammlung 1978	46
		SVT-Unterhaltungsabend im Casino Luzern	160
		Unterrichtskurse 1977/78	24, 46, 72
		Unterrichtskurse 1978/79	263, 296, 329, 373
<b>Brandschutz</b>		<b>Literatur</b>	
Brandschutz — ein «brennendes» Problem	239	Literatur	24, 45, 71, 95, 122, 160 191, 230, 262, 296, 329, 371
Brandschutz in der Textilindustrie	235		
Die selbsttätige Feuerlöschanlage (Sprinkleranlage)	280		
Flammhemmend ausgerüstete Teppiche	309		
Früherkennung von Bränden in der Textilindustrie	232		